

# Diplôme d'Université

## Pratiquer et enseigner l'allemand (et en allemand) à l'école, au collège et au lycée

### RESPONSABLE

Séverine BEHRA, maîtresse de conférences en Sciences du Langage (Université de Lorraine / INSPÉ de Lorraine), membre du laboratoire ATILF (UMR 7118, CNRS / Université de Lorraine).

### OBJECTIFS

La formation accompagne les enseignantes et enseignants non spécialistes de l'allemand dans le développement de leur pratique de cette langue au bénéfice de leur enseignement à l'école primaire, au collège ou au lycée. Les objectifs pédagogiques de la pratique en langue-culture étrangère sont définis au niveau B2 du Cadre Européen Commun de Référence en Langues et les compétences professionnelles sont développées au niveau 2 des attendus du référentiel métier des enseignants des 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> degrés. La formation s'inscrit dans le projet stratégique de l'INSPÉ de Lorraine et contribue à la politique linguistique de l'Académie de Nancy-Metz, de l'Académie de Reims et de la Région Grand Est.

### PUBLICS VISÉS

Enseignants des 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> degrés de l'Éducation nationale en formation continue qui souhaitent réactiver ou approfondir leurs compétences dans la pratique de l'allemand principalement à l'oral. La formation est conçue pour un groupe de 24 participants répartis à égalité sur les deux niveaux d'enseignement.

### VOLUME HORAIRE

**120 h d'enseignement + 60 h de formation autodirigée,**

avec accès illimité aux ressources physiques et numériques des Centres de Ressources en Langues de l'Université de Lorraine (centres d'Épinal, Metz, Nancy et plateforme EDOLang : <http://edolang.univ-lorraine.fr/fr/edolang>).

### MODALITÉS

La présence à la formation est obligatoire (lieu choisi de façon à limiter les déplacements). La formation s'organise suivant des modalités hybrides : **présentiel – distanciel – synchrone – asynchrone**, autour de sessions de formation régulières tout au long de l'année le mercredi après-midi et en séminaires de 2 à 5 jours au moment des pauses pédagogiques de d'octobre et de juillet. Elle est complétée par une journée de rencontre et d'échanges en Allemagne avec aide à la mobilité. Le dispositif de formation en autodirection prévoit un accompagnement individualisé avec des entretiens-conseils. Pour cette année, **la formation débute en septembre 2025 pour se terminer en juillet 2026.**

### RÉFÉRENTIEL D'ACTIVITÉS

- Concevoir, construire et mettre en œuvre des séquences d'apprentissage d'allemand et en allemand
- Connaître, comprendre et mettre en œuvre les programmes de formation dans sa langue de spécialité

### RÉFÉRENTIEL DE COMPÉTENCES

-  **Bloc de compétences linguistiques**
- Pratiquer, à l'oral et à l'écrit, l'allemand à un niveau au moins égal ou supérieur au niveau B2 du CECL
  - Utiliser la langue-culture allemande en situations professionnelles
  - Développer ses compétences d'auto-apprentissage en langue-culture allemande

-  **Bloc de compétences didactiques**
- Connaître les principales méthodes d'enseignement d'une langue-culture étrangère/langue seconde, les ressources disponibles pour enseigner
  - Intégrer la dimension interculturelle dans ses enseignements et passer d'une dimension interculturelle à une approche transculturelle

-  **Bloc de compétences de projet**
- Développer ses compétences en pédagogie de projet



Atelier au Goethe Institut



Projet «Ma classe d'allemand»



Spectacle «Blablabe»



Visite Centre Pompidou-Metz



Spectacle de Marén Berg



Remise de diplômes

## MODULES D'ENSEIGNEMENT

TRONC COMMUN	
Volume horaire enseigné	Intitulé du Module d'Enseignement
18H	Perfectionnement linguistique en langue allemande
18H	Enseigner une LCE
18H	Introduction à la pédagogie de projet pour l'enseignement de l'allemand

PARCOURS 1 <sup>ER</sup> DEGRÉ		PARCOURS 2 <sup>ND</sup> DEGRÉ	
Volume horaire enseigné	Intitulé du Module d'Enseignement	Volume horaire enseigné	Intitulé du Module d'Enseignement
22H	Renforcement de la pratique de l'allemand à visée professionnelle	22H	Renforcement de la pratique de l'allemand à visée professionnelle
22H	Enseignement-Apprentissage de l'allemand à l'école primaire	22H	Apprentissage de l'allemand et de disciplines dites non linguistiques
22H	Projets et partenariats pour apprendre l'allemand à l'école primaire	22H	Projets et partenariats pour apprendre l'allemand dans le secondaire

## ÉVALUATION

L'évaluation de la maîtrise de chaque bloc de compétences s'inscrit dans le modèle de la Pédagogie d'Intégration. L'assiduité est prise en compte.

## POURSUITE D'ÉTUDES ENVISAGEABLES

- CAFIPEMF option langues vivantes étrangères
- Certification en allemand de niveau B2 (CLES B2)
- Certification complémentaire en DNL

## PARTENARIATS

INSPÉ de Lorraine (Université de Lorraine)  
Maison pour les langues en Lorraine (INSPÉ/UL)  
Laboratoire ATILF (CNRS / Université de Lorraine)  
UFR LANSAD  
Rectorat de l'académie de Nancy-Metz et Rectorat de l'Académie de Reims  
Région Grand Est  
Canopé  
Centre transfrontalier Saint Avold  
Goethe Institut  
OFAJ (Office Franco-Allemand pour la Jeunesse)  
Staatliches Studienseminar, Saarbrücken / Universität des Saarlandes ...

## CONTACTS ET CANDIDATURES

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires auprès du service scolarité de l'INSPÉ de Lorraine : 03 72 74 22 00 ou [inspe-scolarite-contact@univ-lorraine.fr](mailto:inspe-scolarite-contact@univ-lorraine.fr)

ou en contactant la responsable pédagogique de la formation : [severine.behra@univ-lorraine.fr](mailto:severine.behra@univ-lorraine.fr)

Un dossier de candidature est à transmettre sous forme numérique **AVANT LE 8 SEPTEMBRE 2025**, à la Délégation académique au transfrontalier et à l'allemand : [ce.data@ac-nancy-metz.fr](mailto:ce.data@ac-nancy-metz.fr). Il doit comporter une lettre de motivation, un CV ainsi que la fiche de candidature dûment renseignée (à télécharger en ligne à l'adresse web ci-dessous).

Informations en ligne : <http://u2l.fr/inspe-du-allemand>

## PARTENARIATS :

Maison pour  
Les Langues  
en Lorraine



UNIVERSITÉ  
DE LORRAINE

UFR LANSAD  
LANGUES POUR SPÉCIALISTES D'AUTRES DISCIPLINES



Maison du  
Franco-allemand - Jean David



ANALYSE ET TRAITEMENT  
INFORMATIQUE  
DE LA LANGUE FRANÇAISE  
CNRS UFR LORRAINE



GOETHE  
INSTITUT

ACADÉMIE  
DE REIMS

Liberté  
Égalité  
Fraternité